

送達時間：年月日時分

Waktu penyampaian : Tanggal __ Bulan __ Tahun __ Jam __ Menit __

_____ (市) 政府法定傳染病解除隔離治療通知書

Surat Pemberitahuan Pembebasan Karantina

Wabah Menular Menurut Pemerintah (Kota) _____

| | | | |
|--|-----------------------------------|--------------------------------------|-----------------|
| 受文者： | (君、醫療(事)機構) | | |
| Penerima : | (Saudara/i, Institusi Kesehatan) | | |
| 報告醫院 Rumah Sakit yang memberi laporan | | 診斷醫師 Dokter yang memberi diagnosa | |
| 病患姓名 Nama pasien | | 身分證字號/護照號碼 Nomor KTP / Paspor | |
| 地址 Alamat | | | |
| <p>台端經 _____ 醫院通報自 _____ 年 _____ 月 _____ 日起，無繼續隔離治療必要。如台端有任何疑問或需要協助的地方，可致電 _____ (衛生局、所)。感謝您的合作。</p> <p>Sesuai dengan laporan dari Rumah Sakit _____ , mulai dari tanggal _____ bulan _____ tahun _____ , Anda tidak perlu lagi untuk melanjutkan protokol perawatan karantina.</p> <p>Jika ada pertanyaan atau hal yang perlu dibantu, dapat menghubungi Biro Kesehatan atau Puskesmas). Terima kasih atas kerja sama Anda.</p> | | | |
| 中華民國 _____ 年 _____ 月 _____ 日 | (戳記) | | |
| Republic of China (R. O. C) | Tanggal | Bulan | Tahun (Stempel) |

註：一、依據傳染病防治法第四十四條、第四十五條規定辦理。

二、違反主管機關依傳染病防治法第四十四條、第四十五條或第六十九條規定處罰。

三、本件依權責劃分授權縣市政府辦理。

Catatan :

1. Sesuai dengan ketentuan Pasal 44 dan Pasal 45 Undang-Undang Pencegahan dan Pengendalian Penyakit Menular.
2. Pelanggaran atas pemerintah akan dihukum sesuai dengan Pasal 44, Pasal 45 atau Pasal 69 Undang-Undang Pencegahan dan Pengendalian Penyakit Menular.
3. Sesuai dengan pembagian kekuasaan dan tanggung jawab, dokumen ini dikuasakan kepada pemerintah kabupaten dan kota.

簽收單

本人(醫療機構)於中華民國 _____ 年 _____ 月 _____ 日接獲 _____ 縣(市)政府 函知君無繼續隔離治療必要之法定傳染病解除隔離治療通知書。

Tanda Terima

Saya (Institusi Kesehatan) pada tanggal ____ bulan ____ tahun ____ menerima pemberitahuan untuk Saudara/i bernama _____ agar tidak perlu lagi menerima perawatan karantina wabah menular sesuai dengan Surat Pemberitahuan Pembebasan Karantina Wabah Menular Menurut Pemerintah.

簽收人 (簽章) :

簽收時間： 年 月 日 時 分

Nama Penerima (Tanda Tangan dan Stempel) :

Waktu penerimaan : Tanggal ____ Bulan ____ Tahun ____ Jam ____ Menit ____